まえがき

我々、十人の趙純、鍾漢昌、丁根河、桂斌、郭大慶、廖偉成、劉克寧、聶川、徐鳴、王凱は、中国人現代芸術家として世界各地でそれぞれ活動をしている。もちろん、各自のアイテンティティーを持ち、異なる経験によって豊かな個性を育てながら独特なアートを創り出している。今回の著作の『創造と挑戦 ― 現代芸術家新視点』は我々の長期の学習と生活から生まれたもので、中国人の新たな芸術文化を日本に伝えていきたいと思う。我々は中国と外国での異なる教育を受けながら、特に芸術表現を身に付けている。中国と外国の両方の生活習慣を経験し、文化や言葉などの障害を克服して、常に困難に乗り越えてきて、波瀾万丈の人生を送っていると言っても過言ではないと思う。このように我々は努力の結果、数多くの経験と業績を積み重ねてきた。ぜひ日本の皆さんと真意を持って深く交流をしたい。

本書は十章に分けて、我々のそれぞれの詳しいプロフィールと実際の芸術作品の一部を取り上げ、さらにアーティスト自身でコメントを語るという形で掲載している。このような本書の構成により、作品鑑賞がより容易になると思う。その一点一点の労作から我々アーティストの内面から素直に湧いたエネルギーを感じていただければ、幸いである。

さて、ここに十人のメンバーを紹介したいと思う。

趙純　一九六六年中国山西省生まれ。中央美術学院油彩画家靳尚誼に師事、修士学位を取得。中国美術家協会会員、中国女流画家協会理事、海外華人美術家協会副主席兼秘書長、アメリカロサンゼルス分会主席。近年世

界各国で個展を開く。また多くの展覧会に出品し、数々の受賞をして、名誉を授与されている。

鍾漢昌　一九六二年中国香港に生まれる。本籍は広東省肇慶である。現在、国際藝術協会会長、香港甲骨文書法学会総監督、羽珍甲骨古文化研究学会特別講師、顧問、ＮＰＯ法人日本國際藝術研究院客員教授、香港黄金海岸獅子会取締役。個展、グループ展多数。受賞多数。書道家、画家、教育家として活躍している。

丁根河　一九七一年中国河北省石家荘生まれ。二〇一四年中央美術学院修士修了、謝東明教授に師事した。二〇一五年末から、国内外で芸術活動を始め、二〇二〇年北米芸術家発展基金会を創立し、芸術家、キュレーターとして活躍している。国際公募展、グループ展、個展多数。作品は公の機関、美術団体、個人に収蔵されている。

桂斌　一九七一年中国武漢市生まれ。オランダ在住の華人、一九九六年河南大学美術学院卒、修士課程修了、修士学位を取得。フランス ASFEA 芸術協会会員、GUIBIN 美術館館長、香港詩人連盟永久会員、ロンドン芸術大学客員教授、『KUART』二〇二〇年度の芸術家。国内・国際展に参加多数、入選、入賞多数。

郭大慶　一九六〇年中国寧夏銀川市生まれ。寧夏大学美術学院卒。中国農業科学院『植物保護』雑誌社の美術編集者として、多くの国際会議の美術設計を担当した。一方、万年筆画の描き方で独特の芸術的個性を発揮している。中国美術家協会北京分会会員。世界と中国国内の美術展に入選し、受賞している。

廖偉成　一九七二年マレーシア生まれ。本籍は中国広東梅州である。天津人民美術出版社の「大紅袍」油彩画家。海外華人美術家協会会員、Nasledie 文化遺産協会会員、Destructuratisme figurative 協会会員、ICPAA 理事及びマレーシア分会会長。世界の重要な芸術展覧会に出品されている。

劉克寧　一九五〇年生まれ。本籍は江蘇省徐州である。一九九〇年代末北京画院高級研究コースで中国画を学ぶ。中国美術家協会会員、北京工筆重彩画会会員、国家一級美術師、中国書法家協会会員、中国国家機関工委紫光閣画院一級画家、中国民間文芸家協会書画委員会顧問、恵州大学兼職教授、揚州八怪画院名誉院長。

聶川　一九六一年中国河北省宣化生まれ。河北師範大学卒。中国伝統文化学者、山水画家。著書に『影画心源』と『「道徳経」と中国山水画』がある。個展に「赤子心声東方気派・聶川山水画」作品展、「道徳経と中国山水画」ハイエンド学術招待展、「聶川太行頌歌中国山水画」作品展がある。

徐鳴　一九四五年中国上海市生まれ。幼い頃から絵を学び、武術を習った。三年連続南京市武術大会の五種目競技で総合優勝。南京軽工美術専門学校卒。一九八〇年香港嶺南芸苑で研修した。翌年、オーストラリアに移住し、五年後またカナダに移住し現在に至る。世界華人芸術協会理事、国際書画芸術家連合会副会長。

王凱　一九五九年中国浙江省生まれ。早稲田大学大学院芸術学専攻博士後期課程修了、文学博士号を取得。武蔵野美術大学、國學院大學、日本大学、中国杭州師範大学の教鞭を歴任。現在、中国海南師範大学客員教授、雲南師範大学客員教授、ＮＰＯ法人日本國際藝術研究院院長。

我々の描いた絵画はジャンルとモチーフをそれぞれが異なっている。それぞれが芸術個性を持ち、自らの深い考えを絵画という手段で表現している。我々は可能な範囲で、多元化の世界と社会制約の中において不十分、不完全な芸術様式をより突き詰めて、新たな創造と挑戦による芸術の多様性という理念を求めなければならないと思っている。芸術に国境はない。ここまでに我々は困難の壁を超え、懸命に努力してきている。このような活動はきっと深い意義があると我々は信じている。読者、諸氏は、我々十人のグローバルな意義ある活動と活躍を、本書を手にすることによって一層ご理解と応援をしていただければ幸いである。将来において、良い巡り会いのあることを心から願っている。

二〇二一年十月二十四日

王　凱

創造と挑戦
―現代芸術家の新視点―

目　次

まえがき……i
第一章　趙　純（CHUN ZHAO）……1
一、趙純（CHUN ZHAO）プロフィール　3
二、作者コメントと作品　4
第二章　鍾漢昌（HONCHEONG CHUNG）……15
一、鍾漢昌（HONCHEONG CHUNG）プロフィール　17
二、作者コメントと作品　18
第三章　丁根河（GENHE DING）……29
一、丁根河（GENHE DING）プロフィール　31
二、作者コメントと作品　32
第四章　桂　斌（BIN GUI）……43
一、桂斌（BIN GUI）プロフィール　45
二、作者コメントと作品　46

第五章　郭大慶（DAQING GUO）……57
一、郭大慶（DAQING GUO）プロフィール　59
二、作者コメントと作品　60
第六章　廖偉成（DANIEL LIAU WEE SENG）……71
一、廖偉成（DANIEL LIAU WEE SENG）プロフィール　73
二、作者コメントと作品　74
第七章　劉克寧（KENING LIU）……85
一、劉克寧（KENING LIU）プロフィール　87
二、作者コメントと作品　88
第八章　聶　川（CHUAN NIE）……99
一、聶川（CHUAN NIE）プロフィール　101
二、作者コメントと作品　102
第九章　徐　鳴（MING XU）……113
一、徐鳴（MING XU）プロフィール　115
二、作者コメントと作品　116

第十章　王　凱（KAI WANG）……127
一、王凱（KAI WANG）プロフィール　129
二、作者コメントと作品　130
あとがき……141
十人現代芸術家一覧表……143